

**PROJEKT Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych**

Umowa nr ADO/...../..... zawarta w dniu .....  
w Strzelinie pomiędzy:

1. **Publicznym Zakładem Lecznictwa Ambulatoryjnego sp zoz**  
57-100 Strzelin, ul. Mickiewicza 20, NIP: 914-14-01-881  
zwanym dalej „**świadczeniodawcą**” lub „**administratorem**”

**o r a z**

2.....  
NIP: .....  
zwanym dalej „**Przetwarzającym**” lub „**procesorem**”

zwani dalej „Stronami umowy”

stosownie do przepisów ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2016.922 t.j. z późn. zm.) oraz Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych (zwanej dalej RODO) mając na celu niezbędne wykonanie zaleceń art. 31 tej ustawy oraz Rozporządzenia RODO, jak również poprawnej realizacji **Umowy ..... z dnia ..... w sprawie udzielania świadczeń zdrowotnych w zakresie diagnostycznych badań laboratoryjnych i mikrobiologicznych**, Strony zawierają umowę o następującej treści:

**§ 1**

Dla potrzeb niniejszej umowy, o ile z treści i celu umowy nie wynika inaczej, przyjmuje się następujące znaczenie dla poniżej wymienionych sformułowań:

- 1) „**umowa**” – niniejsza umowa;
- 2) „**ustawa**” – ustawa z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 z późn. zm.);
- 3) **RODO** – Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego j.w.
- 4) „**dane osobowe**” – wszelkie informacje dotyczące zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osoby fizycznej. Osobą możliwą do zidentyfikowania jest osoba, której tożsamość można określić bezpośrednio lub pośrednio, w szczególności przez powołanie się na numer identyfikacyjny albo jeden lub kilka specyficznych czynników określających jej cechy fizyczne, fizjologiczne, umysłowe, ekonomiczne, kulturowe lub społeczne;
- 5) „**przetwarzanie danych osobowych**” - jakiegokolwiek operacje wykonywane na danych osobowych, takie jak zbieranie, utrwalanie, przechowywanie, opracowywanie, zmienianie, udostępnianie i usuwanie, a zwłaszcza te, które wykonuje się w systemach informatycznych w zakresie niezbędnym do realizacji **Umowy ..... z dnia ..... w sprawie udzielania świadczeń zdrowotnych w zakresie diagnostycznych badań laboratoryjnych i mikrobiologicznych**.
- 6) „**zbiór danych**” – zbiór danych osobowych Administratora danych;
- 7) „**GIODO**”- oznacza Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych;

DYREKTOR  
Publicznego Zakładu Lecznictwa  
Ambulatoryjnego w Strzelinie  
  
Norbert Raba

8) „IOD” – inspektor ochrony danych osobowych

## § 2

Strony oświadczają, że:

- a) są związane umową ..... o współpracy w zakresie świadczenia usług medycznych w postaci wykonywania badań laboratoryjnych z dnia ..... roku, na podstawie której **Przetwarzający** będzie świadczyć na rzecz PZLA w Strzelinie usługi polegające na wykonywaniu badań laboratoryjnych oraz dostarczaniu wyników tych badań ;
- b) wykonując na rzecz **PZLA** usługi wskazane powyżej, **Przetwarzający** przetwarzać będzie dane osobowe Klientów, zwane dalej „**Danymi Osobowymi**”.

## § 3

1. Na podstawie art. 31 ust. 1 ustawy, Administrator danych powierza Przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych, w celu poprawnej realizacji oraz tylko i wyłącznie w zakresie niezbędnym do realizacji **Umowy** ..... z dnia ..... w sprawie udzielania świadczeń zdrowotnych w zakresie **diagnostycznych badań laboratoryjnych i mikrobiologicznych**, Umowa zostaje zawarta w celu zapewnienia bezpieczeństwa danych osobowych przetwarzanych przez Przetwarzającego.
2. Administrator danych i Przetwarzający zobowiązują się do przestrzegania postanowień i wymogów przepisów ustawy, RODO oraz umowy.

## § 4

1. Celem przetwarzania danych przez **Procesora** jest realizacja usług medycznych w postaci wykonywania badań laboratoryjnych.
2. Procesor będzie przetwarzał dane powierzone mu na podstawie Umowy przez czas niezbędny do osiągnięcia celu przetwarzania, lecz nie dłużej, niż czas trwania Umowy. Po osiągnięciu celu Umowy Procesor, zależnie od decyzji PZLA, usuwa lub zwraca mu wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie. Strony dla jasności oświadczają, że obowiązek określony w zdaniu poprzednim nie dotyczy danych osobowych, wobec których Świadczeniodawca stał się odrębnym administratorem danych osobowych, w szczególności danych osobowych znajdujących się w dokumentacji medycznej prowadzonej przez Świadczeniodawcę.
- 1.7. Świadczeniodawca dla celów dokonywania rozliczeń za usługi medyczne oraz obsługi pacjentów powierza Przetwarzającemu przetwarzanie danych w zakresie: imię i nazwisko, pesel, skierowanie na badania, specjalizacja lekarza kierującego, nazwa usługi medycznej, data wykonania, cena. Świadczeniodawca zezwala Przetwarzającemu na podpowierzenie podmiotom trzecim danych, w przypadku gdy jest to niezbędne w celu realizacji Umowy.

## § 5

1. Procesor, w celu zabezpieczenia powierzonych do przetwarzania Danych Osobowych, zobowiązuje się podjąć środki techniczne i organizacyjne, by przetwarzanie spełniało wymogi RODO i chroniło prawa osób, których dane dotyczą. W szczególności obejmuje to środki, o których mowa w artykułach 24 oraz 32 RODO, w szczególności:

DYREKTOR  
Publicznego Zakładu Lecznictwa  
Ambulatoryjnego w Strzelinie 2  
  
Norbert Raba

- a) wdrożenie odpowiednich polityk ochrony danych;
- b) wdrożenie środków technicznych i organizacyjnych aby zabezpieczenie danych pozwalało spełnić wymagania RODO;
- c) dokumentuje spełnienie wymagań dotyczących zabezpieczeń w celu wykazania zgodności z RODO.

2. Procesor oświadcza, że prowadzi rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu administratorów danych, zgodny z art. 30 ust. 2 RODO.

3. Procesor w szczególności zobowiązuje się:

- a) wykorzystywać powierzone przez Świadczeniodawcę dane osobowe wyłącznie w celu określonym w ust. 1.5. Umowy i zakresie określonym w ust. 1.4. Umowy;
- b) nie wykonywać żadnych czynności związanych z dalszym przekazywaniem danych osobowych nieuregulowanych w Umowie;
- c) dopuścić do obsługi, służącego do przetwarzania powierzonych danych osobowych, systemu informatycznego oraz wchodzących w jego skład urządzeń wyłącznie osoby posiadające wydane przez Procesora upoważnienie; Procesor zapewni, by osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych zobowiązały się do zachowania tajemnicy lub by podlegały odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy;
- d) niezwłocznie usunąć dane osobowe po osiągnięciu celu Umowy, w tym usunąć te dane ze wszelkich elektronicznych nośników danych, na których zostały one utrwalone przez Procesora dla realizacji celu określonego w ust. 1.5. Umowy.

4. Prawidłowe usunięcie danych osobowych zostanie potwierdzone pisemnym protokołem (zwanym dalej „Protokołem Usunięcia”) podpisanym przez upoważnionych przedstawicieli Procesora. Wzór Protokołu Usunięcia stanowi **Załącznik nr 1** do Umowy.

## § 6

1. Miejscem wykonywania umowy, w zakresie przekazanych na podstawie niniejszej umowy danych osobowych jest siedziba Przetwarzającego, w której zapewnione będą środki bezpiecznej łączności teleinformatycznej oraz w sytuacjach tego wymagających siedziba Administratora danych, w której Administrator danych udostępni środki techniczne i informatyczne niezbędne do zgodnego z obowiązującymi przepisami wykonania umowy.
2. Przetwarzający oświadcza, że w jego placówce wyznaczona jest osoba pełniąca rolę Administratora Bezpieczeństwa Informacji, w rozumieniu ustawy.
3. Administrator danych zobowiązuje się, że podczas realizacji umowy będzie ściśle współpracować z Przetwarzającym.
4. Przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy danych osobowych powierzonych mu w związku z wykonywaniem umowy, a w szczególności do tego, że nie będzie w okresie obowiązywania umowy i po jej rozwiązaniu: przekazywać,

DYREKTOR  
Publicznego Zakładu Lecznictwa  
Ambulatoryjnego w Strzelinie  
  
Norbert Raba

wykorzystywać lub ujawniać danych osobowych uzyskanych od Administratora danych osobom nieupoważnionym oraz, że dane te wykorzystywane będą wyłącznie w celach, jakie zostały w umowie wymienione.

5. Przetwarzający oświadcza, że zapoznał się z treścią zapisów ustawy dotyczących sposobu przetwarzania danych osobowych, w szczególności z treścią zasad ogólnych przetwarzania danych oraz prawach osób, których dane dotyczą wraz z treścią Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych (Dz. U. Nr 100, poz. 1024).

#### § 7

1. Przetwarzający zobowiązuje się dołożyć szczególnej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych oraz oświadcza, że posiada przyjętą i wdrożoną dokumentację, w której skład wchodzi:
  - a) Polityka Bezpieczeństwa Danych Osobowych,
  - b) Instrukcja Zarządzania Systemem Informatycznym służącym do przetwarzania danych osobowych

#### § 8

1. Przetwarzający zobowiązuje się przestrzegać tajemnicy przekazanych danych osobowych, o której mowa w art. 39 ust. 2 ustawy oraz, że nie będzie przetwarzać ich w sposób inny niż określony umową.
2. Przetwarzający zobowiązuje się do:
  - 1) nie wykonywania kopii danych osobowych dla celów niezwiązanych z umową;
  - 2) nie gromadzenia danych osobowych w jakikolwiek inny sposób niż związany z realizacją umowy.

#### § 9

1. Przetwarzający może upoważniać do przetwarzania danych osobowych zawartych w zbiorze danych Administratora danych pracowników, którzy podpisali zobowiązania do:
  - 1) zachowania w tajemnicy treści danych osobowych,
  - 2) nie ujawniania informacji o:
    - a) dokumentacji określonej w § 6 ust. 1 umowy,
    - b) danych osobowych, do których uzyskają dostęp w związku z wykonywaniem powierzonych obowiązków;
  - 3) zachowania szczególnej staranności w trakcie dokonywania operacji przetwarzania danych, w celu ochrony interesów osób, których dotyczą;
  - 4) stosowania określonych przez Przetwarzającego procedur i środków mających na celu:
    - a) właściwe i adekwatne do określonych potrzeb przetwarzanie danych,
    - b) zabezpieczenie danych przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym;
  - 5) przestrzegania postanowień i wymogów ustawy.
2. Przetwarzający wydaje imienne upoważnienia do przetwarzania danych osobowych i prowadzi ich rejestr.
3. Lista osób upoważnionych, o których mowa w ust. 1, będzie po każdym uaktualnieniu niezwłocznie przedkładana Administratorowi danych.

## § 10

1. Przetwarzający w pisemnych umowach z podmiotami trzecimi/podwykonawcami, zapewni odpowiednie stosowanie zasad i warunków przetwarzania danych osobowych na poziomie i zasadach nie niższych aniżeli określonych w umowie, zgodnie z wymogami i postanowieniami ustawy.
2. Przed zawarciem pisemnej umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych z podmiotem trzecim/podwykonawcą Przetwarzający zobowiązany jest przedłożyć Administratorowi danych projekt umowy o powierzeniu przetwarzania danych osobowych. Powierzenie przetwarzania danych osobowych nie może nastąpić, jeżeli Administrator danych w ciągu 14 dni roboczych od momentu przekazania przez Przetwarzającego projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych wniesie uwagi do przedstawionego projektu umowy lub też nie wyrazi zgody na powierzenie przetwarzania danych osobowych innemu podmiotowi.
3. Po zawarciu pisemnej umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych Przetwarzający w ciągu 3 dni roboczych jest zobowiązany przekazać jeden egzemplarz podpisanej umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych Administratorowi danych.
4. Powyższe zapisy nie wyłączają odpowiedzialności Przetwarzającego za działania i zaniechania podmiotu, któremu Przetwarzający powierzył przetwarzanie danych osobowych jak za własne działania i zaniechania.
5. Postanowienia § 9 ust. 1 nie uchylają odpowiedzialności Przetwarzającego wobec Administratora danych, jak również odpowiedzialności podmiotu, z którym Przetwarzający zawarł umowę dotyczącą powierzenia przetwarzania danych osobowych.

## § 11

1. Administrator danych ma prawo przez cały okres objęty umową kontrolować poprawność zabezpieczenia i przetwarzania danych powierzonych Przetwarzającemu na podstawie niniejszej umowy.
2. Przetwarzający oświadcza, że w przypadku kontroli GODO prowadzonej u Administratora danych dotyczącej przetwarzania powierzonych danych osobowych, będzie niezwłocznie przekazywał Administratorowi danych niezbędne informacje i wyjaśnienia.
3. Przetwarzający jest zobowiązany powiadomić Administratora danych o każdej kontroli GODO, jeżeli ma ona związek z przetwarzaniem powierzonych danych osobowych oraz o każdym piśmie GODO dotyczącym składania wyjaśnień w zakresie powierzonych danych.
4. Wszelkie decyzje dotyczące przetwarzania danych odbiegające od ustaleń zawartych w niniejszej umowie, powinny być przekazywane drugiej stronie w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

## § 12

Przetwarzający odpowiada za szkody, jakie powstały wobec Administratora danych lub osób trzecich w wyniku niezgodnego z umową przetwarzania danych osobowych.

DYREKTOR  
Publicznego Zakładu Lecznictwa  
Ambulatoryjnego w Strydomie  
  
Norbert Raba

## § 13

Strony niniejszej umowy zobowiązują się ponadto do:

- 1) zachowania tajemnicy wszelkich informacji otrzymanych i uzyskanych w związku z wykonywaniem zobowiązań wynikających z realizacji **Umowy .....z dnia ..... w sprawie udzielania świadczeń zdrowotnych w zakresie diagnostycznych badań laboratoryjnych i mikrobiologicznych** wykorzystywania informacji jedynie w celach określonych ustaleniami pisemnymi dokonany przez Przetwarzającego oraz Administratora danych;
- 2) podejmowania wszelkich kroków i działań w celu zapewnienia, że żadna z osób otrzymujących informacje w myśl postanowień ust. 1 nie ujawni tych informacji, ani ich źródła, zarówno w całości jak i w części, stronom trzecim bez uzyskania uprzedniej, wyrażonej zgody na piśmie Administratora danych;
- 3) ujawniania informacji o której mowa w ust. 1 jedynie pracownikom, dla których będą one konieczne do wykonywania powierzonych im czynności w ramach prac określonych w zawartej umowie i tylko w zakresie, w jakim odbiorca informacji musi mieć do nich dostęp dla celu realizacji umowy;
- 4) tego, iż w razie wątpliwości w przedmiocie kwalifikacji określonych informacji na potrzeby wykonywania niniejszej umowy, kwalifikować te informacje jako informacje chronione zapisami niniejszej umowy;
- 5) nie sporządzania kopii ani jakiegokolwiek innego powielania, poza uzasadnionymi prawnie przypadkami, informacji otrzymanych i uzyskanych w związku z realizacją **Umowy ..... z dnia ..... w sprawie udzielania świadczeń zdrowotnych w zakresie diagnostycznych badań laboratoryjnych i mikrobiologicznych**, tego, iż przekazywanie, ujawnianie oraz wykorzystywanie informacji otrzymanych przez Przetwarzającego od Administratora danych, będących przedmiotem niniejszej umowy nastąpić może wobec podmiotów uprawnionych na podstawie przepisów obowiązującego prawa i w zakresie określonym umową.

## § 14

1. Umowa zostaje zawarta na czas realizacji **Umowy ..... z dnia ..... w sprawie udzielania świadczeń zdrowotnych w zakresie diagnostycznych badań laboratoryjnych i mikrobiologicznych**, W terminie 3 dni od rozwiązania powyższej umowy w całości lub w odpowiedniej części, Przetwarzający zobowiązuje się do przekazania danych osobowych Administratorowi danych w formie XML z kodowaniem znaków w standardzie Unicode UTF-8 na dysku(ach) DVD-R, uaktualnione na dzień rozwiązania umowy oraz trwałego i skutecznego zniszczenia wszystkich danych osobowych przekazanych Przetwarzającemu na podstawie niniejszej umowy, a związanych z realizacją umowy, w szczególności zobowiązuje się do trwałego i skutecznego zniszczenia posiadanych zbiorów technicznych danych, danych osobowych na nośnikach papierowych i elektronicznych, zgodnie z protokołem Zniszczenia.
2. W terminie określonym w ust. 2 Przetwarzający obowiązany jest przekazać Administratorowi danych także kopie zapasowe danych osobowych Administratora danych, sporządzone zgodnie z Polityką Bezpieczeństwa.
3. Administrator danych otrzyma od Przetwarzającego w terminie ujętym w ust. 2 dokumentację potwierdzającą fakt dokonania bezpowrotnego zniszczenia przekazanych danych.

4. Przekazanie oświadczenia o trwałym i skutecznym zniszczeniu wszystkich danych osobowych przetwarzanych na podstawie niniejszej umowy nastąpi najpóźniej w terminie 7 dni od dnia zakończenia czynności określonych w ust. 2.

#### § 15

1. Umowa nie narusza obowiązków Stron wynikających z bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa.
2. W sprawach nieuregulowanych umową, mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego, ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. 2016.922 z późn. zm.) oraz Rozporządzenia RODO..
3. Wszelkie zmiany i uzupełnienia umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. W sprawach spornych, Strony oddadzą spór pod rozstrzygnięcie sądu właściwego rzeczowo i miejscowo dla siedziby PZLA w Strzelinie.

#### § 16

1. PZLA w Strzelinie może wypowiedzieć niniejszą Umowę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku naruszenia przez Procesora postanowień Umowy, przepisów RODO lub wydanych na jej podstawie rozporządzeń, w szczególności w przypadku udostępniania Danych Osobowych osobom nieuprawnionym, a także w przypadku, gdy:

- a) organy administracji państwowej odpowiedzialne za nadzór nad przestrzeganiem zasad przetwarzania danych osobowych stwierdzą, że Procesor nie przestrzega tych zasad;
- b) PZLA, w wyniku przeprowadzenia kontroli, stwierdzi, że Procesor rażąco nie przestrzega zasad przetwarzania Danych Osobowych, postanowień Umowy, przepisów RODO lub wydanych na jej podstawie rozporządzeń i w określonym terminie nie doprowadzi do ich usunięcia.

2. W przypadku wypowiedzenia niniejszej Umowy z powodów określonych w ust. 1 powyżej, Strony zobowiązują się do niezwłocznego podjęcia rozmów w celu ustalenia sposobu dalszego wykonania umowy, o której mowa w ust. 1.1. powyżej.

#### § 17

Umowa obowiązuje od dnia jej podpisania.

#### § 18

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

Załącznik – protokół zniszczenia

DYREKTOR  
Publicznego Zakładu Lecznictwa  
Ambulatoryjnego w Strzelinie  
  
Norbert Raba

**ADMINISTRATOR DANYCH**

**PRZETWARZAJĄCY**

do Umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych z dnia .....

## PROTOKÓŁ USUNIĘCIA DANYCH OSOBOWYCH

W imieniu Procesora tj. .... z siedzibą w .....  
oświadczam, iż dane osobowe przetwarzane przez Procesora na zlecenie PZLA w Strzelinie,  
administratora danych osobowych powierzonych Procesorowi, zostały w dniu  
..... trwale usunięte.

Poprzez trwałe usunięcie danych należy rozumieć takie zniszczenie tych danych lub  
taką ich modyfikację, która nie pozwoli na ustalenie tożsamości osoby, której dane dotyczą.

Niniejszy fakt trwałego usunięcia danych osobowych potwierdzają: *imię i nazwisko* ,  
*stanowisko oraz data*.

- 1) .....
- 2) .....
- 3) .....

DYREKTOR  
Republikańskiego Zakładu Lecznictwa  
Ambulatoryjnego w Strzelinie 8  
*Norbert Raba*  
Norbert Raba